

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Península, un mes. . . . . 1'50 Ptas.  
En el Extranjero, un trimestre. . . . . 6'00 —

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION  
Calle de San José, núm. 30

TALLERES;  
IMPRENTA GARCIA CRUZ

FUNDADOR,

Santiago García Cruz

## LA OBRA MINISTERIAL

## Declaraciones de D. Manuel Azaña

## La reforma del organismo militar

Nuestro colega "Ahora" publicó interesantes declaraciones del presidente del Gobierno.

Refiriéndose al tema militar, dice el señor Azaña que ha sido necesario suprimir del Ejército todo lo que era superviviente, histórica y constituye un verdadero anachronismo en la organización del Estado español, como las antiguas capitanías generales de las regiones, que eran verdaderos vi-

reales. Al final de sucesos con 80 hombres de dotación, y, sin embargo, ahora ninguna tiene su efectivo menor de 1200 soldados.

Añade: "El problema de exceso de personal, que era el de más buro para el público, se ha resuelto mediante la ley de Retiro voluntario, que es la más generosa que ha dictado ningún país de Europa cuando se ha visto en la necesidad de reducir su organización militar. Además de la economía que desde ahora se obtiene en el presupuesto con el retiro de unos 10.000 oficiales, representa esta operación para el Tesoro público en los años que transcurran desde el presente hasta que desaparezca el último oficial scegido a la ley de retiro un shocco de 650 millones de pesetas."

En cuanto al reclutamiento de la oficialidad, dice: "Además de esto, en el orden profesional se está variando el reclutamiento de la oficialidad; se ha suprimido la diferencia de escuelas seivas y de reserva, que era una monstruosidad exclusiva del Ejército español. Se abrirá la escala activa a los ejes de tropa. Se ha creado un Centro de estudios superiores militares para la selección de los altos mandos; se han dictado también instrucciones, que ya se están poniendo en práctica, para la realización periódica de ejercicios en los cuerpos que servirán de base para la calificación de los oficiales, con notas que se tendrán presentes para su ascenso a los grados superiores de la milicia; se ha emprendido la mejora de los cuarteamientos, y desde este presupuesto comienza la adquisición de material moderno de campaña, cuya renovación total es urgente e indispensable."

Hecha del problema del Gobierno y afirma: "Que mi elevación a la presidencia del Gobierno sea prematura no depende de que yo me considere un político en auge, sino de que no gobierno con un partido, ni enteramente según mis ideas personales, sino muy gustosamente sujeto a la disciplina de una coalición y sostenido por un Parlamento cuya mayoría forma también los partidos coaligados."

Trata a seguido del problema económico, y sostiene: "Que tiene dos aspectos: la restauración de la Hacienda pública, maltratada por diez años de dictadura, y el restablecimiento de la confianza para que los negocios recobren su actividad. Frente a estas cuestiones estimo indispensables que con toda urgencia las Cortes voten un presupuesto nivelado, en el que, medisnte el sacrificio fiscal posible, se dé el primer paso para la normalización de la vida económica del Estado español, y, en conexión con esto, que se realice la reforma agraria, que ha de llevar a los campos andaluces y extremenos, con medios de trabajo y de mejoramiento de los campesinos, un orden nuevo que asegure la paz social".

Afirma que respecto al decreto de funcionarios se ha fantaseado mucho; pero que el aumento de horas de trabajo y la cesantía en el despacho de los expedientes son cosas inestables.

Termina sus declaraciones diciendo:

"Yo soy político porque soy opti-

mista, y crezo que la función del gobernante—que no es lo mismo que la del político—tiene que consistir en llevar el esquema intelectual de su país futuro a la realidad social y legislativa. El apartamiento yo tuve en que yo he vivido durante veinticinco años, dedicado a las letras y al estudio y conocimiento de mi país y de otros extranjeros, me ha dado esta confianza que me enseña a no conceder importancia a las mezquindades personales y a lo que suelen llamar enojos y pequeñas pasiones de la política y a esternarme a sus fines esenciales y duraderos, que para un hombre cultivado y sensible representan una a mezón interior equivalente a la del Arte o a la de la Religión..."

## CHISMES TEATRALES

## Modestia poco frecuente

Los brillantes periodistas y apaudidos autores Alfonso Lapena y Leandro Banco, han rebuscado el baute que en su honor se preparaba para celebrar el éxito de "La musa gitana".

Un rasgo de modestia poco frecuente.

## El "Moli Roig"

En Valencia, al final de la calle de Cádiz, en el sitio conocido antigüamente por el Moli de Ríos, se inaugurará el 7 de diciembre un nuevo y amplio teatro, tiene mil butacas en la platea, construido por el antiguo empresario señor Sanahuja y el escenógrafo don Francisco Pastor.

En el nuevo teatro que se denominará el Moli Roig, se cultivará exclusivamente género lírico valenciano en un acto. Dirigirá la compañía Pepe Beut, y la orquesta, el maestro Asensi.

## Un estreno en Valladolid

La compañía de Carmen R. Moraga ha estrenado con muy buen éxito, en Valladolid, la comedia de Goldoni adaptada por Cristóbal de Castro, con el título de "Merandolina, la loca".

## Ampliando noticias

## La expedición del capitán Iglesias a la cuenca del Amazonas

Ampliando la noticia del proyecto de viaje al Amazonas del capitán Iglesias, leemos en un diario de Madrid:

"Van muy adelantados los trabajos preparatorios de la expedición que el capitán Iglesias organiza a la cuenca del Amazonas, y en la que la acompañarán destacados hombres de ciencia cultivadores de las naturales. La expedición dará comienzo probablemente en el mes de enero, desconciéndose aún si el puerto español en que los expedicionarios iniciarán el viaje.

La travesía se realizará en un buque pequeño, mixto de motor y vela, que expresamente está construyéndose. Llevará un motor de 150 caballos; será capaz de andar unas seis u ocho millas por hora. Será del tipo goleta y medirá 35 metros de eslora. En el barco se llevarán dos botes de motor insumergible.

La expedición la compondrá de 25 a 30 hombres, y sólo cuatro o cinco de ellos serán marineros. El resto serán hombres de estudio: biólogos, meteorólogos y naturalistas en sus diversas ramas.

Cómo es sabido, la expedición romperá el cauce del Amazonas para recorrer los ríos de las regiones inexploradas.

Donde el barco no pueda pasar se internarán los expedicionarios en los bosques citados, y mientras tanto realizarán los estudios a que aseguillan lugares llevan a la expedición. Esta tendrá por fin la cordillera de los Andes.

## RENUNCIA

Desde el sábado, 14 del corriente, ha presentado escrito renunciando con carácter de irrevocable, su cargo de concejal de este Ayuntamiento, nuestro querido amigo y compañero de redacción, don Santiago García Cruz.

## EI PROGRESO

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

## TARIFA DE ANUNCIOS

(Page anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos linea de cuerpo díez en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3.—Cada anuncio, desde 10 hasta 50 céntimos la línea. Esq. clásicas moradas, a 15 pesetas en primera clase, y a 12 en la segunda. Importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono número, 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

## Los radicales

## La próxima asamblea

En Madrid se está preparando para los días 21 y 22 del corriente mes, la Asamblea magna provincial del Partido Republicano Radical.

Trata con ella demostrar sus organizaciones, la fuerza con que en la Provincia cuenta el Partido.

Para dicho año se ha convocado a todos los Comités radicales, que son ya 75 con 3.800 afiliados, y a todos los radicales y cooperacionistas radicales que son 21 y 360, respectivamente.

Se ha abierto la Asamblea en el teatro María Guerrero (antiguo Príncipe) permitiéndoles entrada libre a todos los asistentes. Las butacas se reservarán para los asambleístas. Palcos y plateas, para representaciones sencillas a la Asamblea.

El orden del día de la Asamblea es el siguiente:

Presentación de credenciales y constitución de la Mesa.

Discurso de apertura que pronunciará el señor Salazar, presidente de la Diputación provincial.

Organización. Lista de Comités. Estadísticas. Gestión del Comité provincial, etc.

Gestión de los diputados señorita Campomanes y señor Torres Campaña.

Política general. Puntos concretos a examen. Asamblea nacional del partido.

Política provincial. Lucha política. Actuación de otros partidos. Acuerdos para el Congreso nacional del partido.

Ponencias de carácter general.—Agua y ríos. Carreteras. Caminos. Confederación Hidrográfica del Tajo. Montes. Ganadería. Estudio del último proyecto de repoblación forestal.

O ganadería sanitaria.

Reforma agraria. Jurados. Paro. Escuelas, bibliotecas, selección de alumnos de institutos.

Bienestar social.

Bienes comunales. Abusos. Rendimientos.

Estudios o ponencias especiales: Canal del Henares.

Proyecto de replanteo de la vía.

Canales del Lozoya.

Examen del presupuesto de la Diputación provincial.

Agregaciones a Madrid.

Propuestas, denuncias, etc.

Elecciones. Comité provincial y delegados de la Asamblea nacional. Censura. Discurso de don Alejandro Lerroux.

## 400 pesetas

mensuales obtendrá fácilmente dedicando horas disponibles.

Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutar entre familia (cualquier localidad).

Apartado 41. Madrid.

## EL CAMPO

Ha aquí el sumario de los números 80, 81 y 82 del periódico propagandista del arbolado titulado "El Campo", que con tanto entusiasmo viene publicando en la Orotava desde hace quince años nuestro distinguido amigo personal don Antonio Lugo y Massieu.

Dichos tres números forman un solo y elegante folleto editado con esmero en la Orotava en el establecimiento tipográfico que regenta don Lorenzo M. Castro y corresponde a los meses de julio, agosto y septiembre.

Sumario — El pedre nuestro del árbol, Francisco González Díaz.—El esfuerzo y los montes. Antonio del Campo.—El vivero nuevo (poesía). Domingo A. Guión.—Un jardín canario. D. Belo Espinoza.—Legislación agrícola española.—El litoral del Liebre y sus frutas. Valerio Sierra Bolidu.—Arbol sin hojas (poesía). Antonio Rodríguez López.—El árbol satisfecho, Ricardo Codorniu.—El famoso del arbolado, Perales.—Elegía del árbol (poesía). Félix Cuquerella.—El árbol más rico de la flora. Enrique Liebre.—El árbol seco (poesía). Carlos Eduardo Cruz.—Los abejorros. Félix Díaz.—Por el árbol.—La protección a los animales.—Fomentemos los árboles. J. Villa.—El monte de las Mercedes (poesía). Matas Alcaso del Castillo.—El problema del castaño. De El Cultivador Moderno.—Los pájaros (poesía). José de Viloria.—El árbol en la cumbre. Ricardo Codorniu.—El cultivo de frutos seleccionados. José de Pizca.—Misceláneas.

Con la grandiosa comedia de polichinelas en dos actos, tres cuadros y un prólogo «Los intereses crecientes», de Benavente, debutó el sábado próximo en el Teatro Pérez Galdós de Las Palmas, la compañía que dirige Manuel País y en la que figura la excelente actriz Juana Lajos, ambos muy conocidos de este público.

El elenco artístico de esta compañía es el siguiente:

Actrices. — Juana Lajos, María Rosa Flores, Carmen Porcel, María Baus, Loisa Gómez, María Luisa Acosta, Piñar Fernández Rubio, Elio Cano y Luisa Torres.

Actores. — Manuel País, Delfín Jerez, Constante Vila, Domingo Navarro, Javier Veruela, Juan Cerdoba, Rafael Torres Esquer, Ángel Parra y Francisco Baus.

Apuntadores: Pedro Serra y Alberto Enriquez.

Maquinista: Rafael Aragones.

Mueblista: Luis Díaz.

Gerente: Manuel Nestosa.

Representante: F. Campos.

El repertorio es extenso, estando integrado por estas obras:

La melodia del jazz band, De muy buena familia y Afilera-zos, de Jacinto Benavente.

El mundo es un pañuelo y El peligro rosa, de los hermanos Alvarez Quintero.

La gata y cuando empieza la vida, de Linares Rivas.

Navidad, Triángulo. Amante.

## NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquinas y confección de los mismos y flores.

Fernando Primo de Rivera (antes Fomento), número 67.

# SRES. EXPORTADORES DE TOMATES

Ha llegado el momento en que habéis de necesitar para vuestros frutos el más sólido envase; el que mejor resultado os ha proporcionado siempre.

# LA CASA DOMENECH

No echéis en o'ido que la primera casa productora de Portugal y que cuenta siempre con un gran stock en Tenerife que nadie puede superar, es la **CASA DOMENECH**

Oficinas Imeldo Seris, 34 moderno. Almacenes calles de Serrano y Porlier (Barrio de Duggi) | Teléfonos números 1 y 429.

Santa Cruz de Teuerite

cer, María o la Dulzura, y La guitarra y el jazz band, de Martínez Sierra.

Doña Perfecta, de Pérez Galán.

La fuente escondida y Don Luis Mejía, de Marquina.

Felipe Darbey, de George Obret.

Demando la tarasca de Shakespeare.

El ardido y Mi padre, de Muñoz Seca.

Las pobrecitas mujeres y La de los claveles dobles de Luis de Vargas.

El veneno del tango, Desfalso y El hombre que se dejó querer, de Valentín de Pedro.

Pecar... Hacer penitencia y La noche loca, de Honorio Maura.

El lápiz rojo y Juan José Teñorio, de Peso y Aramburu.

Las nubes de cuela y Ecos de Sociedad, de Jorán de Urries.

Se desea un huésped, de Manuel Abril.

Los superhombres, de Roig y Gabaldón.

El negro que tenía el alma blanca, de Alberto Jesús.

Divorcímonos, de Sardou.

El abono en Las Palmas es a 14 funciones, terminadas las cuales se trasladará la compañía a esta capital, con el fin de actuar en el Teatro Guimerá.

**Casa de Socorros**

Últimamente han sido asistidos:

Emilia Chiche, de 26 años de edad; de extensa contusión con conjuntivitis traumática del ojo izquierdo.

Maria García, de 10 años; de herida producida con instrumento punzante en el dedo meñique de la mano izquierda.

Alejandro Rodríguez, de 12 años; de herida cortada con pérdida de la uña del dedo pulgar de la mano derecha.

Sonia Rijo Cubas, de 11 meses; de hematomas en la región occipital.

Ruperto Muñoz Viera, de 38 años; de erosiones en ambas manos y piernas.

Antonio Torres, de 45 años; de cólico. Fue al Hospital Civil.

**La Unión Radio**

La visita de los portugueses

Organizada por el importante periódico portugués *Diario de Lisboa* se ha realizado una excursión a España de un importante grupo de aquella nación.

Entre las visitas que ha realizado figura la que hicieron a los estudios y emisora de Unión Radio, donde fueron recibidos por el alto personal de la casa.

Los visitantes portugueses tuvieron ocasión de elegir para la importante labor que desarrolla Unión Radio que cuenta con gran número de oyentes en el país lusitano.

**Los grandes conciertos europeos**

Están escuchados para ser retransmitidos por la mayor parte de las grandes estaciones los siguientes conciertos:

10 de noviembre: Concierto finlandés.

12 de noviembre: Concierto yugoslavo, por la Filarmónica de Zagreb.

13 de noviembre: Concierto noruego.

**Unión International de Radiodifusión**

En los últimos días de octubre ha tenido lugar en Roma la reunión de la Unión International de Radiodifusión, en la que se trató de varios im-

portantes problemas, especialmente de carácter técnico. En particular, se examinó la cuestión de la posibilidad de una mejor distribución de las longitudes de onda; además, se pusieron a discusión los estudios que debían ser llevados a cabo para disminuir las perturbaciones eléctricas en la recepción de la radio. Finalmente se discutieron también diferentes problemas que afectan en parte a los programas y a otras cuestiones, tales como los conciertos internacionales.

Asimismo se trató de diferentes asuntos relativos a la administración. La emisora particular Radio Suroeste que tiene su sede en Burdeos y que en dicha ciudad expone una estación propia, cerca de la emisora Burdeos-Lafayette, ha decidido trasladarse a Pau, dejando más potencia. No queda sino recibir la autorización del Ministerio de Comunicaciones para poder empezar la construcción. Se supone que la instalación de Pau empezará a funcionar en la próxima primavera.

## DE LA PALMA

### Necrología

En Las Palmas, donde había fijado su residencia, ha dejado de existir a edad bastante avanzada, nuestra estimada paisana doña Petre Brilio de la Cruz, persona que disfrutó de gran aprecio entre sus numerosas amistades.

Dimos nuestro más sentido pésame a sus familiares.

— En Melilla ha fallecido una pequeña niña, hija de destacados jóvenes paisanos, el abogado y secretario del Juzgado municipal de Melilla, don Francisco García Vendewalle y doña Antonia Vandewalle Hardisson.

La muerte de esta niña ha producido en esa ciudad general sentimiento.

Significamos nuestro pésame a los doctores familiares.

### Buques a Cuba

Por telegrama recibido por don Juan Cabrera Martín B. T., agente de la Norddeutscher Lloyd, se ha sabido que el vapor *York*, de 10 toneladas, salió de La Habana el día 7 del corriente, conduciendo 107 pasajeros para esta isla.

### Otros

De su viaje a la Península han regresado, don Carlos A. Mendoza Martínez, el comerciante don Manuel Martín Izquierdo y la joven esposa de don Ildefonso La Riba, juez de instrucción de Los Llanos.

De Tenerife han regresado, el comerciante don José A. Cabrera Martínez, acompañado de su dirigida esposa; don Norberto de Paz González, don Pedro de Sotomayor, don Rafael Hernández Canda, don Tiburcio Quesada, de la Juventud Morales e hija, don Oscar A. Sober, don Matías Pérez, doña Fermín Sanjana, don Manuel Parredo, don Manuel Rodríguez, doña Amparo Pérez Martínez, don Manuel García, don Pedro G. Martín, don Pedro y don Higinio Hernández y don Arturo Hidalgo.

De Las Palmas ha llegado la señora Amparo Gaitán.

### CORRESPONDENCIA

#### CARTELERIA

Funciones para esta noche

#### Cine Numancia

A las seis y media y diez menos cuarto, la película sonora, en español, «De frente, marcha», por Buster Keaton (Pampín).

#### Royal Oceania

A las seis y media y diez menos cuarto, «Noticiero Paramount», la revista sonora "Giles de la Paramount" y el dibujo animado "Bananaz".

#### Cine Granada

A las nueve estreno de la película americana titulada "El diamante X".

#### Cinema Victoria

A las ocho menos cuarto, la producción Fox, «Darwin tenía razón».

#### Cine Olympia

A las nueve y media, la superpro-

ducción Metro, «Fiebre de primavera».

#### Parque Recreativo

A las ocho, estreno de la película "Sendas de perdición".

A las diez meno cuarto, estreno de la película muda "Félix cumple años" y de la opereta "Los castigadores del Broadway".

#### Cine La Paz

A las ocho, la superproducción titulada "La trivalidad de una dama".

A las diez meno cuarto, estreno de la película "Los hijos del trabajo".

#### Cine Rosal

A las ocho meno cuarto y diez menos cuarto, la superproducción Metro, "Júanito, cójete el pelo".

### DE SOCIEDAD

#### BODA

Para un breve se anuncia en esta localidad, el enlace matrimonial de la bella señorita Victoria González Dalgado, con el atractivo joven don Alfonso López Marínez.

#### ENFERMO

Se encuentra enfermo aunque no de cuidado el profesor de esta Escuela de Comercio y distinguido amigo personal nuestro don Felipe Poggi González.

#### VIAJEROS

Ha marchado a Las Palmas acompañado de su señora esposa, el delegado de Hacienda de esta provincia don Carlos Pérez Serrano.

— De Santa Cruz de la Palma, Gáldara y Hierro han llegado don Pablo Loriente, don Ángel Rodríguez, don José Rodríguez, don Reque Montañezco, doña Catalina Pérez y don Juan Laurel.

— De Las Palmas regresaron don Cesario Cabrera y señora, don Jorge Dantón, don José Artero, don Felipe San Juan, don Vicente Oliver, don Cándido Bueno Peso y señora, don José Duque Martínez, don Juan Muñoz y don Juan González.

**Sociedad Cooperativa de Construcción de Casas Baratas de Santa Cruz de Tenerife**

#### ANUNCIO

La Junta Administrativa de esta Sociedad ha acordado iniciar el día 6 de diciembre próximo para el sorteo de una casa del Tipo B y cuatro del C, cuyo sorteo tendrá lugar en las salones de "La Beneficia" a las tres de la tarde de dicho día.

De conformidad con lo establecido en los artículos 11 y 12 de los Estatutos por que se rige esta Cooperativa, para poder tomar parte en el sorteo será indispensable estar al corriente en el pago de las cuotas.

Se advierte al propio tiempo a los señores asociados que los recibos de cuotas mensuales se harán a su disposición en el domicilio del gerente de la Cooperativa, calle de Tribunales 28 todos los días de los 13 a las 14 y de los 17 a las 20.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de noviembre de 1931 — El Secretario, Isidoro Ayerza. — Visito busco: El Presidente, López.

### Sucesos

La caza por los pelos y la da cuatre tremperdes

En la Comisaría de Vigilancia de Las Palmas ha comparecido Narciso Rodríguez Terres, natural de San Bartolomé y domiciliado en la calle de Valencia, manifestando que momentos antes de las diez de la mañana de uno de los pasados días, y encontrándose en la puerta de su domicilio, llegó un sujeto guiando un automóvil y apagando del mismo dirigíose a él, echándose mano a los pelos y dándole cuatre tremperdes, machándose luego tranquilamente.

Dice que no sabe el morvo de la agresión y que dicho sujeto parecía llamarse Agustín Dámaso Amapo, chofer, del Puerto de la Luz.

A las ocho meno cuarto, la pro-

ducción Fox, «Darwin tenía razón».

A las nueve y media, la superpro-

os servirá al mejor precio de la Plaza, las CAJAS que necesitéis en todo tiempo.

**CASA DOMENECH**

Teléfonos números 1 y 429.

Santa Cruz de Teuerite

### DE LAS PALMAS

## Una madre es acuchillada por un hijo

A las diez horas de anoche ocurrió en las Alcaravaneras, motivado por una pequeña discusión, un lamentable suceso.

En la calle del Ingeniero Bécerra, y en el domicilio de Graciana Martín Noble, viuda, con cinco hijos, fué amonestado uno de los pequeños por su madre, a causa de haber llegado tarde al domicilio. El pequeño, que es betuero, se insolentó, interviniendo otro hermano para dominarlo.

Sebastián, que es el de más edad de los hermanos salió a defender al pequeño betuero, discutiendo los dos hermanos salidos a defender.

Sebastián, con un cuchillo intentó agredir a su hermano en cuyo momento se interpuso su madre, recibiendo una puñalada en el brazo derecho de 10 centímetros de extensión de la que fué asistida en la Casa de Socorro.

El agresor fué detenido.

### TELEGRAMAS

Madrid, 16-22'10

## Península

### Del abortado complot

Se ha decretado la libertad de varios de los detenidos por el abortado complot monárquico.

Uno de los detenidos es el capitán Batalla quien precisaba operar e con urgencia.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

Algunos de los detenidos han sido puestos en libertad.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

En la actualidad quedan detenidos por dicho complot, los comandantes Rosales y Esquivel.

se ha leído el decreto del señor Azafa relativo a las casas de tropas.

Este fija para el ascenso a cabo un semestre de servicio y para el de sargento dos años.

Crea el Cuerpo de suboficiales integrado por sargentos primeros, brigadas, subayudantes y subtenientes.

Estos obtendrán el retiro a los 48 años, los brigadas a los 69; los subayudantes a los 55 y los subtenientes a los 51.

Los sueldos serán los siguientes:

Sargentos primeros, 3.500 pesetas.

Brigadas, 4.250.

Subayudantes, 5.000.

Subtenientes, 5.750.

#### Los agrarios protestan

Los diputados agrarios y en su representación el señor Martínez Vázquez, han significado al Ministro de la Gobernación, señor Casares, su protesta por la suspensión de la campaña revisionista.

#### A la exposición

El Ministro de Instrucción, don Marcelino Domingo, ha manifestado que llevará al Consejo una moción proponiendo que España asista a la Exposición Internacional de Artes Populares, que ha de celebrarse en Berna el año 1934.

#### Conferencia

El Director general de Seguridad ha conferenciado con el Presidente del Gobierno, señor Azafa.

Al salir de la conferencia fué abordado el señor Galarza por los periodistas, quienes trataron de averiguar el objeto que le reunió con el Presidente.

Aquel dijo contestando a preguntas de los informadores que por ahora no había complot.

#### La importación y la exportación en Roma

Un despacho de Roma dice que

según los datos oficiales, la importación en Italia es el pasado mes ascendido a 790.129.000 pesetas y el valor de la exportación de 825.550.000.

"Le Temps" habla sobre las declaraciones del ministro de Hacienda español

Dice de París que "Le Temps" comentando las declaraciones hechas en las Cortes por el Ministro de Hacienda español señor Primo, dice que testimonian la reciprocidad de los efectos de ambos países y que servirán para salvaguardar los intereses comunes.

#### CAMBIOS

Libras.	44'30
Francos	45'45
Dólares	11'56

#### PALACE HOTEL

##### AVISO AL PÚBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, tratará de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

#### THE UNION CASTLE MAIL STEAMSHIP CO. LTD.

El vapor correo inglés DURHAM CASTLE de 8239 toneladas de registro, se espera en este puerto el 18 de noviembre con destino a LONDRES.

Tiene hueco para 4.150 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a HAMILTON y Co., Agentes. NOTA.—Este vapor tiene hueco para pasajeros.

Lampert & Holt

El magnífico vapor inglés Holbein de 8.000 toneladas saldrá de Santa Cruz el 19 al 20 noviembre con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para 10.000 huacales sobre cubierta.

Agentes: Tenerife Coal Co., Limited. Fermín Galán, 84

## La Salud por las Plantas



La Medicina Vegetal  
es sana, eficaz e inofensiva

### Las Veinte Curas del Abate Hamon

son medicamentos puramente vegetales que curan la Diabetes, Alberginuria, Reumatismo, Tos, Asma, Bronquitis, Estreñimiento, Enteritis, Hemorroides, Anemia, Paludismo, Malaria, Arteriosclerosis, Trastornos de la mujer en la pubertad, en la plenitud y en la menopausia, las enfermedades del estómago, nervios, corazón, riñones, hígado, vejiga, etc., etc.

Costa Rica CUPÓN Y MARQUE CON HOY MISMO

Calle.....

Prov.....

Población: Dr. Director De Los Laboratorios Botánicos Banda Universitaria, S. - Barcelona



## ALQUITRÁN

Venta de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detal, 0.25 céntimos kilogramo. Mínimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Regla. Teléfono 132.

## Dispensario Antituberculoso Oficial

de Sociedad General de Seguros  
Canales Bajas, 1. (Lavaderos)

#### CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ochenta de la tarde, se asisten y recibe gratuitamente los enfermos por breves que se presentan, haciéndoles las exploraciones clínicas presillas, los análisis necropsias y suministrándose medicinas.

También se aplica la vacunación preventiva especial. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirugía.

Nota.—A los representantes de empresas específicas se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se acogerá todo, y además será publicado.

Ricardo Hurtado, profesor mercantil, desea trabajar. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez.

#### Se vende

una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

OJO Se realizan a precios nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades.

Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Angel Guimerá, número 21.

#### Himinen je Creación Científica

Entremos PRODI ¡OJOS! de los ojos

## GALUZ PARPADOS

Marc registrada según la ley. — (Registrada en la D. Gral. de Señaladas en el año, 5265.)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Españolo único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que son con rapidez y seguridad evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Sumamente eficaz en las oftalmias y por excepción en las granulosas (granulaciones purulentas y hipertrófia queratina ulceraciones de la córnea, etc.). Las oftalmias originares de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cicatrices en periodo de formación. Destruye microbios, electriciza desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales nitroso de plata azul metileno y otros tan temibles usados en oftalmia. Las vias débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más nublado! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curan antes de concluir el primer frasco del espasílico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ espílano para atemperar el temblor que por los cílios conocidos hasta hoy es todos los gallopes oculísticas ciliarias que en la mayor parte de los casos no tienen más que superar el mal irritado órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitroso de plata que cura el verdadero terror de los enfermos y de mucha segura lo hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es sumamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. Mejora de los ojos. Estad seguros que curará en breve tiempo usando el potente PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el presolito de la cubierta).

Precio del frasco: 40 pesetas

Dirección general: SUCESORES DE S. GUADALOPO, San Blas, número 7, y calle del Limón. — Madrid (España).

Envíos a todos partes: envío de correo. Pides por el postal.

UNICO EN EL MUNDO!

## ELLERMAN & BUCKNALL LINES

El magnífico vapor inglés «City of Lahore», saldrá de Santa Cruz el 19 de noviembre con destino a Dunkerque y Londres, con hueco disponible para varios pasajeros de primera clase y 10 mil huacales sobre cubierta.

Agente: Tenerife Coal Co., Limited, Fermín Galán, 84.

## Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías?

LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precios de transportes a las

Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

## "RAFAGAS"

NOVELA por

José P. Revira

PRECIO DOS PESETAS

De venta en todas las librerías

## Tintorería PARIS

de Alfredo Rivas

Talleres montados a vapor fuera

electrificada.

Lavados higiénicos en seco, teñidos

sólidos en todos los colores, aparato

y quita manchas.

Negro especial para telas.

Dirección: Alfonso XIII, 36 (entre

el alumbrado y el Glorieta).

General Delfina - Glorieta Delfina

## TALLER DE PLANCHADO

Viera y Clavijo, 20, moderno

Habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirlos con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.

General Delfina - Glorieta Delfina

Brilla!

Dondequier que Usted aplique GLISTO, tendrá un acabado de hermoso brillo perdurable.

GLISTO es un super esmalte fino pero económico, obtenible en infinidad de colores.

Pídase en Droguerías y Ferreterías.

Fabricantes: BURRELL & CO., Ltd., LONDRES.

GLISTO

De venta en las principales ferreterías y droguerías

## FÁBRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Precio 118

la tonelada en fábrica o sea 22 quintales.

Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado). Pedidos dirigirlos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.

Despacho todos los días hábiles

## BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . . . . . 200.000.000 de pesetas  
Id. desembolsado . . . . . 100.000.000 de pesetas  
Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

#### Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas  
Santa Cruz de la Palma - Guímar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas  
Calle de Triana y Puerto de la Luz  
140 Sucursales en España y Norte de África, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ofrece bancares servicios financieros, realizando oficina de crédito para viajar por todo el mundo.

## Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc., etc.

DE LA AREDITADA MARCA BURRELL DE LONDRES.

# CLINICA COSTA

## Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIEIRA Y CLAVIJO, 69

### Carbón de Breso

El almacén de carbón La Bandera Blanca participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especialísimos hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: La Bandera Blanca, Alfonso XIII, número 81.—Teléfono número 369.

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres — Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley.  
Agente, Matías Moloway Pérez

### Enfermos



### de OJOS

"LOIODU". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienes, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de entes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista enviable.  
No más miopes, presbíticos ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratis

Dirección General  
**UGO MARONI**  
Piazza Falsone 11 Vicostr 1,  
(Italia) NAPOLI

### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

### FE DE VIDAS

### RELACIONES de Jornales

### RECIBOS para participaciones de Loterías

### HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puerto Francos

### ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Deportes de Consumo

### HOJAS DE RECIBO CUMPLIMENTO de substanicias alimenticias

### RECIBOS de diligencias de casas

### TALONARIOS de vagos

### Jugadores de la Lotería Nacional

Ba la Imprenta García Cruz, San José, 36, se venden como siempre, los mejores y más afortunados recibos para extender las participaciones en la Lotería Nacional.

Hay talonarios de 100 y de 50 recibos.

También para mayor comodidad de público, los recibos se detallan en cuantidades de 5, 10, 15 o en la forma que el comprador lo convenga.

No confundirse:  
Imprenta García Cruz, San José, número 36.

Se vende la espaciosa casa de San Martín. Razón, al Letrado don Miguel Díaz Lanza—Valencia 47-Bueno.

### HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Después de las comidas 2 ó 3

### PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestión

VICHY

ETAT

Se venden únicamente en sajones metálicos prensados. Cada pastilla lleva de un lado la pastilla VICHY y del otro la pastilla ETAT. VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS.



### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Madrid: Plaza de las Cortes, 6 — Barcelona: Vía Layetana, 2

Línea Semanal Gran Expreso

### Barcelona-Cádiz-Canarias

El sábado dia 21 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave

### CIUDAD DE SEVILLA

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.

Espelididos camarotes de 1.º, 2.º y 3.º clase.

Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla. Pelequería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.

Para informes y pasajes:

MANUEL CRUZ.

SAN JOSE, 10.

CONVALESCENCIA,  
DEBILIDAD

### ANEMIA

VINO Y JARABE

Deshiloso a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este líquido vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferrugines, etc. — Da salud y fuerza. — Precio

### CALVOS

Recuperaréis vuestros cabelllos sin sombras ni alicholes. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribir a MOLLI, Apartado de Correo 10.073, Madrid.

### CONAC TERRY

### NEUMATICOS

# FISK

### ACORDONADOS

Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duración y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.

Pero como es imposible determinarlo a la simple vista, lo mejor es guiararse por la reputación de la marca de los neumáticos.

El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.

Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada ocasion, cada camino y cada recurso. Su calidad es indiscutible.

Distribuidor  
**ALVARADO & VEGA**

Las Palmas

THE FISK VENE EXPORT CO., Inc., 100 W. 45th St., Nueva York, U.S.A.



### Yeoward Line

Salidas del mes de Noviembre para Liverpool

Dia 7 Alondra  
Dia 14 Aguila  
Dia 21 Alca  
Dia 26 Ardeola

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reuniones mejores condiciones en su solados y bodegas para el transporte de los mismos Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de pasajes y otros informes pueden obtenerse de su consignataria Richard J. Yeoward, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 43.—Teléfono número 298.

### Servicio Fraterno de la Línea PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Gasablanca

### Salidas del mes de Novbre. de 1931

Miércoles 4 Motor-correo EBRO Para Marsella y Cete  
Miércoles 11 Motor-correo DARRO Para Marsella, Niza y Génova  
Miércoles 18 Motor-correo SIL " y. Cete  
Miércoles 25 Motor-correo TURIA " Niza y Génova

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía

Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de primera clase y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la sarga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladarán directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluyendo las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma. Agente. — Oficinas: Marina, número 23.

### José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico

Se admite carga todos los días laborables

Oficinas: Muelle Principal. — Dirección telegráfica: "Delfin". — Teléfono 680.

### ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Servicio fijo semanal para los puertos de Las Palmas, Norte y Sur de Tenerife e islas de la Gomera y Palma,

### Sancho II. Santa Ursula. San Isidro. San Cristóbal.

Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico. Teléfonos números 80, 298 y 351 Santa Cruz de Tenerife

### FRED. OLSEN LINE

### Línea de Vapores Fruteros

### Salidas del mes de Novbre. de 1931

### Servicio a Burdeos y Nantes

Dia 6. Vapor San Carlos  
Dia 8. Vapor San Mateo  
Dia 13. Vapor Burgos  
Dia 14. Vapor San José  
Dia 20. Vapor San Andrés  
Dia 21. Vapor Sardinia.  
Dia 27. Vapor San Carlos  
Dia 28. Vapor San Mateo.

### Londres

Dia 4. Vapor Buenavista Dia 3. Vapor Bravo  
Día 11. Vapor Bajamar Dia 10. Vapor Santa Cruz.  
Día 18. Vapor Bañaderos Dia 17. Vapor Santiago  
Día 25. Vapor Buenavista. Dia 24. Vapor Bravo.

Para más informes, dirigirse a su Agente,

### Alvaro Rodriguez López

Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico. Teléfonos números 80, 298 y 351 Santa Cruz de Tenerife

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Bajo el protectorado e inspección de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11  
Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocente García Feo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, número 7  
Próximamente Sucursales en Icod, Granadilla y Garachico.

### OPERACIONES QUE PRACTICA

Baja de Ahorros.—Libretas de Ahorros, Interés 3 p8; Cuentas de Ahorro, interes 3 p8; Ahorros a plazo fijo, 4 p8.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.

Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantía de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Máximo desplazo: De 10 a 12.

### Primera y segunda enseñanzas

### Quadrás Mansano de Castro CRUZ VERDE, 17.